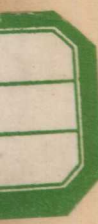


第二次世界大战 前后的罗马尼亚

伯·斯·波波夫 著

高等教育出版社



第二次世界大战 前后的罗马尼亚

伯·斯·波波夫著
刘正楷 刘存厚译

高等教育出版社

本書系根据苏共中央高級党校 1955 年 [REDACTED]
波波夫 (Б. С. Попов) 所著 “第二次世界大战前后的羅馬
尼亞” (Буржуазно-помещичья румыния (1918—1944 гг.)
возникновение и развитие строя народной демократии
в румынии) 譯出。原書系苏共中央高級党校講義。

第二次世界大战前后的羅馬尼亞

Б. С. 波波夫 著

刘正楷 刘存厚 譯

高等教育出版社出版 北京琉璃廠 170 号

(北京市書刊出版業營業許可証出字第 054 号)

京华印書局印刷 新华書店总經售

統一書号 11010·26 開本 787×1092¹/₃₂ 印張 210¹/₁₆ 字數 58,000 印數 0001—2,400

1957 年 9 月第 1 版 1957 年 9 月北京第 1 次印刷 定價 (7) ¥ 0.24

目 录

第一章 资产阶级—地主的罗马尼亚(1918—1944年)	1
引言	1
1. 参加第一次世界大战的罗马尼亚	3
2. 第一次世界大战结束后罗马尼亚的经济状况和政治状况 1918—1921年群众革命运动的高涨	5
3. 罗马尼亚共产党的成立	9
4. 1918—1921年罗马尼亚统治阶级的对内和对外政策	11
5. 资本主义局部稳定时期的罗马尼亚	16
6. 为罗马尼亚共产党的布尔什维克化而斗争	21
7. 1929—1933年的经济危机及其对罗马尼亚的影响	24
8. 工农群众运动的高涨和罗马尼亚共产党的进一步巩固	26
9. 罗马尼亚统治阶级反动政策的加强·法西斯主义的进攻和 罗马尼亚变为法西斯德国的附庸	32
10. 第二次世界大战中的罗马尼亚	37
第二章 罗马尼亚人民民主制度的诞生和发展	40
1. 以罗马尼亚共产党为首的罗马尼亚人民反法西斯的 解放斗争	40
2. 罗马尼亚的人民民主革命	43
3. 罗马尼亚的社会经济制度和政治制度的民主化	49
4. 无产阶级专政在罗马尼亚的建立和巩固	57
5. 罗马尼亚人民为建成社会主义的基础而斗争	65
6. 罗马尼亚人民共和国的对外政策	79

第一章 資產階級—地主的羅馬尼亞

(1918—1944 年)

引 言

遭受土耳其數世紀壓迫的羅馬尼亞人民在俄國人民的援助下爭得了自己國家的獨立。1877年5月9日，在俄國和土耳其的戰爭過程中（羅馬尼亞的軍隊也參加了這次戰爭），羅馬尼亞被宣布為一個獨立的國家。這一歷史事件深深地銘記在羅馬尼亞人的心中。在布加勒斯特慶祝羅馬尼亞國家獨立75周年的紀念大會上，參加者們給斯大林的電報中寫道：“我國人民永遠不能忘記：由於……同羅馬尼亞軍隊並肩作戰的俄國軍隊戰勝了奧托曼帝國，使羅馬尼亞公國永遠擺脫了數世紀以來的土耳其壓迫的枷鎖。”^①

羅馬尼亞人民從土耳其的枷鎖下解放出來，這是他們生活中具有重大歷史意義的事件。但是，並非全部羅馬尼亞的領土，而僅僅是摩爾達維亞和瓦拉幾亞合併為一個統一的國家。羅馬尼亞的解放並不是由於革命，而是由於沙皇俄國對土耳其回教王國的戰爭，這一事實給予19世紀末20世紀初羅馬尼亞的社會經濟和政治發展的性質打上了深刻的烙印。羅馬尼亞依舊是一個半封建的國家，在這個國家里幾乎一半的土地都在地主—貴族的手里掌握着。沒有土地的羅馬尼亞農民負擔着各種半封建的貢賦（徭役、互分、賦役等）、各種苛捐雜稅和各種盤剝性的義務。在第一次世界大戰的前夜，羅馬尼亞是歐洲的一個最落後的國家。羅馬尼亞的絕大部分人口都

^① 1952年5月10日“真理報”。

从事农业。

占据了各主要工业部门的重要阵地的外国资本，主要是英法资本和德国资本在国内主宰一切。罗马尼亚有 80.2% 的工业资本和 57% 的银行资本是属于外国垄断资本家的。在罗马尼亚，最发达的石油工业几乎全部掌握在外国资本家的手里；属于罗马尼亚资产阶级的企业的生产量仅占全国石油工业总产量的 3.8%。外国资本的统治和保留下来的封建残余，阻碍了国家的经济发展，使罗马尼亚的经济带有片面性。向国外输出原料的采矿工业，是在亏本的情况下发展起来的。

罗马尼亚按其国家制度来说是一个立宪君主政体制，在这里几乎全部政权都属于国王。自 1866 年起，便由德国的霍亨索伦-西格马林克王朝统治了。这个集团依靠大资产阶级和地主，联合外国资本，掠夺和残酷地剥削罗马尼亚人民。罗马尼亚的劳动人民身受双重压迫：一方面是本国的剥削阶级，另一方面是外国资本掠夺者。这就使国内的阶级矛盾更加深刻和尖锐化起来。

1907 年，罗马尼亚的农民掀起了武装起义，这次起义是欧洲对 1905—1907 年俄国革命的最大的一次响应。罗马尼亚的农民捣毁了地主庄园，焚烧了保存地照和债务证据的档案库，占领并分配了土地。整个国家都燃起了起义的火焰。在帕什坎尼、博托善和雅西诸城发生了巨大的冲突。但是，这次起义缺乏工人阶级的领导，因而未能取得胜利：这次起义是自发的、分散的和没有组织的。统治阶级为镇压农民而调来了正规军。起义被镇压了；大约有 11000 多人被打死，几百个村庄被焚烧一光。

霍亨索伦在罗马尼亚所建立的资产阶级—地主制度是在政治上十分反动并对劳动群众实行残酷迫害的制度。

1. 参加第一次世界大战的羅馬尼亞

20 世紀初，羅馬尼亞和东南欧的其他各国一样，是協約國和三角同盟之間激烈爭奪的对象。为了追求同盟者，英法德帝国主义者加紧在这些国家的統治階級之間制造矛盾，企圖把它們吸引到自己方面来。例如，協約國支持羅馬尼亞的資產階級和地主归并德蘭斯瓦尼亞的企圖，致使羅馬尼亞与奧匈帝国之間的关系急剧尖銳化。1913 年，由于巴尔幹的战争，羅馬尼亞占領了原属于保加利亞的南多不魯甲，因此在羅馬尼亞和依靠三角同盟的保加利亞之間便發生了深刻的矛盾。所有这些都促使羅馬尼亞加入協約國陣營。

但是，羅馬尼亞的統治階級为了不使自己陷入窘境，在第一次世界大战爆發以后，羅馬尼亞宣布自己实行中立。直到 1916 年夏，当俄国軍隊順利地突破并攻入奧匈帝国的内地时，羅馬尼亞的統治階級才認為有利的局面形成了。在西方帝国主义者压力之下，羅馬尼亞站在協約國方面参加了战争。

早在通过这项決議之前，在羅馬尼亞内部，代表大地主和統治王朝利益的亲德保守党和主要依靠協約國的羅馬尼亞壟断資產階級的政党——国家自由党之間就發生了激烈的斗争。这场斗争在羅馬尼亞加入協約國以后也沒有停止：在战争时期羅馬尼亞的統治階級企圖为自己建立“双重保証”。直到 1916 年 12 月，由于奥地利—德意志、土耳其和保加利亞軍隊的进攻，当羅馬尼亞的領土已被侵占到塞列特河的时候，保守党的領袖們仍站在公开同德国帝国主义者合作的道路上。当时执政的国家自由党政府撤到了雅西；保守党征得自由党人本身的同意在布加勒斯特成立了亲德的馬尔基洛滿政府。

这个政府帮助德国帝国主义者在全国大肆掠夺。

羅馬尼亞的統治集团以恐惧和仇視的心情来对待俄国偉大十月社会主义革命的胜利。羅馬尼亞的統治集团企圖阻止革命的火焰燃燒到羅馬尼亞，他們在西方帝国主义者的直接指使下于 1918 年 1 月侵占了俄国的一部分領土——比薩拉比亞，在 11 月又侵占了布哥維納；本来在奥匈帝国瓦解以后所成立的布哥維納国民大会已經一致主張同苏联的烏克蘭合并。俄罗斯苏維埃联邦社会主义共和国人民委员会在 1918 年 1 月所通过的关于同羅馬尼亞断絕外交关系的決議中指出：“……羅馬尼亞王国企圖用侵占比薩拉比亞和把它变成阻止俄国革命激流的堡壘的办法来拯救自己，拯救本国的地主和本国的銀行家”。

在掠夺性的布列斯特和約签定不久以后，羅馬尼亞的全部政权便都落到了亲德的保守党手里；保守党便毫不犹豫地同德国签订了单独媾和。这个单独媾和的条件意味着把全国变成德国的殖民地。这样一来，在德国刺刀的威逼之下，羅馬尼亞的資產階級—地主集团便企圖以牺牲民族独立为代价来維持自己的統治。但是羅馬尼亞資產階級对德国帝国主义的指靠落了空。1918 年秋，当德国失敗已成定局的时候，国家自由党人代替破了产的保守党执掌政权；而保守党在这以后不久就瓦解了。于是羅馬尼亞便又重新成为協約国帝国主义政策的追随者。

在德国推翻了霍亨索倫王朝的 11 月資產階級革命爆發以后，羅馬尼亞重新宣布全国总动员。国家自由党政府执行協約国帝国主义者所給予的任务，以全付力量鎮压羅馬尼亞国内和鄰邦各国的革命运动。由 17 万人組成的羅馬尼亞軍隊積極地参与了对匈牙利苏維埃共和国的鎮压。同时，羅馬尼亞

的統治集團还用軍火和糧食广泛地支援了俄国的白衛軍。

为此，協約國帝國主義者慷慨地“獎勵”了自己的附庸。他們“承認”羅馬尼亞對比薩拉比亞的侵占，并把業已崩潰的奧匈帝國所屬的許多領土（德蘭斯瓦尼亞、巴納特和布哥維納）归并給羅馬尼亞。由于这些变化，羅馬尼亞便成了巴尔干最大的一个多民族國家。

協約國的帝國主義者建立了“大羅馬尼亞”，并把它作为反对共产主义的“警备綫”。被捆在協約國的战車上，首先是被捆在英法帝國主義战車上的羅馬尼亞資產階級—地主集團，变成了东南欧最忠順于帝國主義的附庸。

2. 第一次世界大战结束后羅馬尼亞的經濟 狀況和政治狀況1918—1921年 群众革命运动的高漲

由于参加第一次世界大战使得羅馬尼亞人民遭受了重大的牺牲。在羅馬尼亞，仅死亡人数就有25万人。此外，还約有40万人在后方因得傳染病而死亡。由于德国侵略者的掠夺政策，羅馬尼亞的經濟遭到了破坏，羅馬尼亞工業的許多部門都处于半癱瘓的状态。例如，石油的开采量較战前水平降低三分之一。農業遭受了严重的損失。由于在全国的領土上展开了軍事行动以及德国侵略者的大肆征糧，使大部分的农户破产了。畜牧業遭受的損害尤为严重：牲畜的总数从1913年的2800万头减少到1919年的1640万头。同时，耕畜的总头数也减少了一半，因此，耕种面积也大为縮减。遭受地主、富农和高利貸殘酷剝削的羅馬尼亞农民的状况越来越恶化了。農業处于深刻的危机状态中。財政制度十分混乱。在全国發生了严重的通貨膨脹，因而使劳动群众状况痛苦不堪。

相反地，財閥們却大肆利用当时的局面来投机倒把和發財致富。

第一次世界大战使羅馬尼亞的階級矛盾急剧地尖銳化起来。俄国偉大的十月社会主义革命給予羅馬尼亞的工人和农民以强大的革命影响。

1918年秋，在雅西爆發了鐵路員工大罢工，这次罢工得到了軍事兵工厂、火藥庫和其他各企業工人的支持。在罢工的同时，在反对帝国主义战争，支持俄国十月革命的口号下举行了群众示威游行。同时，在德蘭斯瓦尼亞爆發了大規模的革命暴动：日烏盆地煤田的矿工組織了工人近衛軍，解除了奥匈帝国警察的武裝，并企圖夺取政权。

特别是在1918年11月，当德軍撤退以后，羅馬尼亞革命运动的規模尤为巨大。首先举行起义的是布加勒斯特的鐵路員工，他們成了羅馬尼亞工人階級的先鋒队。紧跟着，各国家企業和印刷厂的工人們也举行了罢工。工人們提出了提高工資、給予政治組織和职工会組織的自由、在各工厂成立工人委員會等要求。

1918年12月13日，資產階級—地主政府对劳动人民实行了殘酷的鎮压：这一天有1百多人被击斃。对于工人階級进行了大規模的迫害活动。在1919年实行了戒严，同时建立了严格的書报檢查制度。許多罢工运动特別劇烈的工厂都被軍队占領了。軍事战地法庭橫行無忌。

尽管政府进行了这些迫害，但是羅馬尼亞的工人階級却仍然为自己的經濟权利和政治权利进行英勇的斗争。

1920年夏秋兩季，羅馬尼亞的罢工运动以雷霆万鈞之势开展了起来。在这一罢工中表现出紅軍的胜利斗争所起的革命化的影响。1920年10月，列宁在皮革生产工人和職員大

會上的演說中說道，協約國第三次進攻的失敗，特別是白匪之被歼灭，使凡尔賽和約的整个体系受到了威胁，激起了全世界革命运动的强大浪潮。

1920年10月10日，羅馬尼亞的工人要求政府取消戒严和軍事战地法庭，把軍隊从企業里撤退出去，承認工人們有結社的权利，同时还要求言論、集会与出版的自由。但是工人們的要求却遭到了拒絕。当时鐵路員工們不顧社会民主党首領的叛变行为，于10月18日开始罢工。政府用动员罢工参加者入伍的办法来破坏罢工，但是这个企圖全遭到了失敗，10月20日的罢工变成了总罢工。参加这次罢工的有200余万人。

1920年的总罢工使国内經濟生活处于癱瘓状态，并根本地震撼了羅馬尼亞的資產階級—地主制度。但是，由于社会革命党首領的叛变和缺乏無产階級的革命政党，罢工失敗了。羅馬尼亞的工人們一心想要去战斗，而机会主义分子却号召罢工者“安靜地坐在家里”。

总罢工失敗的重大原因之一就在于無产階級与农民之間缺乏联系。工人階級的斗争同战争结束后在羅馬尼亞广泛开展起来的农民爭取土地的斗争互無联系。在俄国十月革命的影响下，羅馬尼亞的农民时常夺取并分配了地主的土地。但是农民的革命發動仍然是自發的和沒有組織的。由于沒有工人階級的支持，农民發動經常遭到失敗。

战后羅馬尼亞的农民問題是与民族問題密切联系着的。在全国大部分居民(約600万人)是少数民族(匈牙利人、保加利亞人、烏克蘭人，以及俄罗斯人等)。在占領地区，羅馬尼亞的統治階級实行了民族压迫政策，并强迫使之羅馬尼亞化。特别是在被侵占的比薩拉比亞，居民的状况則尤为艰苦，在这里羅馬尼亞的白衛軍隊建立了血腥的恐怖制度。

比薩拉比亞的居民以群众起义来回答羅馬尼亞的占領。1918年初召开的秘密农民代表大会要求把比薩拉比亞归还給俄国。1919年,在霍丁区域和索罗克的一部分县分里爆發了大規模的起义。这次自發的起义遭到了羅馬尼亞占領者的殘酷鎮压,將近有20个村庄被討伐队破坏了。但是凶暴的迫害並沒有能把比薩拉比亞的民族解放运动鎮压下去。甚至根据羅馬尼亞的官方統計数字,自1918至1924年間,在比薩拉比亞这一个地区就有150多次起义發生。

各被压迫民族的解放运动也像农民斗争一样,缺乏無产阶级的領導。羅馬尼亞社会民主党忽視了农民运动和民族解放运动的革命的可能性。这就是因为羅馬尼亞社会民主党的領袖們根本沒有提出無产阶级革命和無产阶级專政的問題。在羅馬尼亞社会民主党人中間广泛地傳播着一种所謂“新农奴制理論”,羅馬尼亞机会主义的鼻祖克·多布罗然努·盖良是这个理論的創造者。

由于多布罗然努·盖良过高地估計了封建殘余的作用,把第一次世界大战前夜的羅馬尼亞社会經濟制度說成了“新农奴制的”。实际上,当时資本主义在羅馬尼亞农業中的發展業已相当明显,这种發展是沿着普魯士道路前进的,但是多布罗然努·盖良却否認了这种發展,同时还提出了一个荒謬的論点,即認為羅馬尼亞似乎有农奴制的基础和資本主义的上層建筑。

多布罗然努·盖良認為,在羅馬尼亞即將到来的资产阶级的民主革命中,其領導者將不是無产阶级,而是资产阶级,而这次革命的使命就是要解决农民問題和消灭国内封建农奴制关系的殘余。由此可見,多布罗然努·盖良同俄国的孟什維克一样否認了無产阶级在资产阶级民主革命中的領導作用;

認為農民是反動的階級，摒棄了無產階級同農民結成聯盟的思想。與此同時，多布羅然努·蓋良還過低地估計了東歐各國工人階級的革命戰鬥力，他宣傳一種機會主義的論調，認為只有當社會主義在西歐獲得完全勝利以後，東歐各國無產階級才有取得政權的可能性。

多布羅然努·蓋良的機會主義觀點給予羅馬尼亞的社會民主黨以決定性的影響^①。這些觀點成了羅馬尼亞機會主義的“理論”基礎，成了羅馬尼亞社會民主黨在羅馬尼亞工人運動、農民運動和民族解放運動中進行叛賣活動的“根據”。

3. 羅馬尼亞共產黨的成立

在偉大十月社會主義革命影響下在羅馬尼亞開展起來的群眾性革命運動的基礎上，羅馬尼亞社會民主黨內的革命派和機會主義分子之間的鬥爭急劇地尖銳化了。在這一鬥爭中，早在1917至1918年革命派就形成了第一批共產主義小組，它們領導羅馬尼亞工人階級進行反對飢餓和貧困、反對戒嚴狀態和迫害的鬥爭。他們揭露了羅馬尼亞統治階級所執行的帝國主義的反蘇政策，揭露了侵佔比薩拉比亞和對蘇維埃的匈牙利實行武裝干涉的行為。在這些革命小組的壓力下，羅馬尼亞社會主義工人黨派遣了代表團參加共產國際第二次代表大會，這件事對於黨內革命核心的進一步鞏固具有重大的意義。

在1920年的總罷工以後，為建立革命的無產階級政黨的鬥爭特別加強了。由於工人的失敗，而以共產主義小組的名義發表的宣言中指出“過去所犯的錯誤應該成為將來的教訓

^① 羅馬尼亞社會民主黨組織成立於1890年，後因多布羅然努·蓋良的機會主義“思想”的影響而於1899年解散。直到1910年該黨才在原来的機會主義綱領的基礎上重建起來，改名為“羅馬尼亞社會主義工人黨”。

……必須將社会党改造成為強大的、政治上成熟的共产党，把貪生怕死的人和叛徒清洗出去”。宣言在結束時高呼“羅馬尼亞共产党萬歲！無產階級專政萬歲！”。

革命小組的鬥爭終於獲得了勝利。1921年5月8日在布加勒斯特召開的社会党代表大會以絕大多數票通過了關於成立共产党^①和參加共产國際的決議。

共产党的成立大會通過了告俄國無產階級書，在這個文件中對於無產階級的革命鬥爭表示了深切的稱讚。代表大會確認，俄國無產階級是“世界無產階級在反對資本主義壓迫的鬥爭中的先鋒隊”。代表大會在給共产國際的賀信中深信，“共产國際所領導的為推翻資本主義制度和確立工人与貧苦农民的蘇維埃政權的堅決鬥爭，必將勝利完成並為全人類开辟新的幸福的紀元，進步和文明的紀元”。代表大會通過了“爭取和平，反對戰爭”的決議，揭露了旨在挑撥和煽動反對蘇維埃俄國的戰爭的政策，並號召同一切鄰國建立起和睦的關係。

喬治烏-德治說：“羅馬尼亞共产党的成立是列寧主義在羅馬尼亞工人運動中戰勝機會主義和改良主義的具有歷史意義的勝利”。這一事件把國內的革命運動提到了新的更高的階段。羅馬尼亞工人階級和農民找到了以共产党為代表的自己的真正的組織者和領袖。

機會主義分子企圖破壞代表大會的各項決議。他們進行了分裂活動，後來並成立了社会民主黨——羅馬尼亞工人階級的最凶惡的敵人的政黨。與此同時，資產階級—地主集團還企圖用暴力來窒息年輕的共产党。所有投票贊成建立共产党的代表大會的參加者均被逮捕。1922年，對他們進行了莫須有的審訊，同時對被告施加了駭人聽聞的暴行。

^① 在第二次代表大會以前，黨的名稱為“社會主義共产党”。

在强大的全民运动的压力下，国家自由党政府被迫赦免了一部分被告，但大部分被告均被判处長期徒刑和苦役。

但是，这些迫害並沒有窒息羅馬尼亞共产党。在 1922 年召开的第二次代表大会上，羅馬尼亞共产党業已在組織上最終形成了：通过了以列宁的民主集中制原则为基础的章程。

代表大会討論了有关国内經濟狀況和政治狀況的問題，同时并通过了关于职工会和民族問題的決議。既然职工会运动的領導权还操在資產階級的社会民主党的手中，他們得以在工人階級中間进行分裂政策，所以代表大会在党的面前提出了一項任务——夺取职工会的領導权并把职工会变成为真正的無产階級組織。

代表大会痛斥了羅馬尼亞資產階級在新归并地区里对少数民族的压迫政策。但是，代表大会在宣布“只有在無产階級胜利的条件下才能实现各附屬民族的完全解放”以后，並沒有在民族問題上通过詳尽的綱領，沒有提出民族自治权直到分离权的口号。在农民問題上，代表大会也沒有通过明确的決議。所有这些都証明，在党内还存在着一些社会民主主义的殘余。后来为使羅馬尼亞共产党布尔什維克化而展开的斗争結果，克服了党内社会民主主义的殘余并使羅馬尼亞共产党徹底成为新型的政党。

4. 1918—1921年羅馬尼亞統治階級 的对內和对外政策

羅馬尼亞統治階級竭尽全力来鎮压国内日益增長的革命运动。但是，用直接的鎮压手段，他們是达不到这一目的的。甚至連国家自由党首領布拉梯亞魯政府——执行公开反动和血腥恐怖政策的政府——都不得不在个别問題上讓步。例如，在

对工人实行了血腥的镇压以后，該政府立即进行了选举制度的改革；这次改革表现为男子享有秘密投票的、平等的、直接的和当然的选举权。但是，这项措施并没有能巩固国家自由党的地位。

1919年秋，羅馬尼亞資產階級—地主集团把政权交给了各小政治集团（即所謂阿維列斯庫的人民党“約尔卡的国家民主党”，等等），讓它們来代替倒台的国家自由党执政。1919—1922年間，这些集团所建立起来的各届政府，都是在“人民”、“农民”和“民主”等名詞的掩飾下上台的。实际上，这些政府都是国家自由党所操縱的傀儡，它們仍旧执行着原先的反人民政策，只不过是較為隱蔽罢了。但是，在羅馬尼亞群众革命运动的压力下，这些政府不得不向劳动群众作某些讓步。例如，在这几年內羅馬尼亞工人們爭得了关于八小时工作日和各企業工人委员会合法存在等法令。除此以外，由于农民运动的蓬勃高漲，羅馬尼亞資產階級—地主集团被迫实行了土地改革。

起初，土地改革是羅馬尼亞国王在1917年允諾的，其目的就是为了稳定农民群众和提高军队的战斗力（規定把土地分給退伍軍人和無地少地的农民）。在后来的数年里，羅馬尼亞的統治階級为了拖延土地改革的实行和縮小土改的范围而采用了一切手段。土地改革法在羅馬尼亞的不同区域分別予以实行，同时期限也不一致。例如，在“旧王国”^①，規定最晚在1921年6月前結束土地改革，而在德蘭斯瓦尼亞、巴納特和布哥維納則規定在1922年11月結束。由于这时羅馬尼亞的革命运动开始有些低落，土地改革的最初提案在最后批准时又作了一些修改，其目的就是为了尽量减少对农民的讓步。

① 第一次世界大战前羅馬尼亞的領土。

在各种各样的借口之下，許多不同类别的农民完全被剥夺了取得分地的权利。在土地改革提案批准前就已开始实行了土地改革的区域，农民委员会受权重新审查已经分得了土地的农民的名單。分地的面积也是多少不一的：分地最多的，是十月革命后大地产被消灭了的比薩拉比亞；而离苏維埃国境远的地方，分地也就少了。

这项法令规定，把从地主那里购买来的土地分給無地和少地的农民（少于5公頃者）。全部由农民負担的贖金的數額是很大的，竟达每年平均租金的20倍到40倍之多。結果土地改革解除了地主的債務，其中有許多債務还是他們在战前欠下的。同时这次土地改革并没有消灭大土地占有制；地主保留了100公頃（比薩拉比亞）到500公頃（“旧王国”、德蘭斯瓦尼亞等）的土地。在收买过来的土地中仅有56%轉卖給了农民，其余的土地則通过各种方式又还給了原先的土地所有者。

1921—1922年資產階級—地主的土地改革并没有解决羅馬尼亞的土地問題。在应分到土地的230万农户的原定名單中，到1934年仅有150万户分到了土地（按官方統計）。因而有三分之一的农民（資產階級—地主曾承認他們享有分地的权利），根本沒有分到土地。此外，在德蘭斯瓦尼亞的匈牙利人聚居的区域，以及有多布魯查南部、比薩拉比亞和布哥維納，土地改革的实行却变成了对当地农民的直接剝削。例如，在多布魯查南部，三分之一的可耕地是从保加利亞农民手里夺过来的，并轉給了羅馬尼亞的移民。比薩拉比亞的很多农民同样也被剝夺了土地并流浪到羅馬尼亞。根据1930年的土地調查材料，全国75%的农户，每家所有的土地，就沒有超过5公頃的，平均每家只不过有2.2公頃的土地，这样多